2

Innateness and learnability

Virginia Valian

2.1 Introduction

This chapter addresses five questions. (1) What is the debate between nativism and empiricism about? (2) If there is innate linguistic content, what are good candidates for it? (3) What are the arguments for and against nativism? (4) What acquisition mechanisms are there? (5) What kind of empirical evidence do we presently have that would allow us to decide whether humans innately have some linguistic knowledge?

2.2 The nativism–empiricism debate

2.2.1 The central question

The central question about nativism is whether the child’s mind has content independent of experience. The important word is ‘content’. By content I mean knowledge, in the form of concepts and propositions. It is not controversial that humans are more sophisticated learners and users of information than any other species. Researchers may disagree about just how to characterize learning and memory mechanisms, but everyone agrees that all species have built-in methods of acquiring information. The nativism–empiricism debate is about content: does the mind have any content prior to experience? All learning mechanisms operate on content of some sort. It is the nature of the content that divides nativists and empiricists.

The least sophisticated content is primitive categories for classifying sense data, categories like colour and form. Those categories allow us to group together stimuli that share properties (such as redness). Perceptual categories such as lines and angles allow us to recognize a stimulus we
have encountered before. Empiricists and nativists alike accept rudimentary categories that are based on physical properties. It is when we move beyond perceptual categories to concepts that differences between empiricists and nativists arise. Strict empiricism rules out any innate knowledge in any realm, but it is possible to accept innate concepts in some domains and reject them in others. To take one example, it is possible to be a nativist with respect to non-linguistic concepts but an empiricist with respect to language. A concept in the cognitive domain might be the notion of an agent of an action or the notion of logical (predicate-argument) structure in thinking, concepts that might be useful in the acquisition of language. A concept in the linguistic domain might be the notion of syntactic categories like noun or verb. According to content nativism in linguistics, some abstract linguistic concepts, such as syntactic categories, are necessary in order to explain the child’s eventual knowledge. Empiricism denies such innate content.

Is there a middle ground between nativism and empiricism, or a way of avoiding the nativism–empiricism controversy altogether? To say, for example, that humans are ‘biased’ or ‘predisposed’ to learn language might seem to be a middle ground. But it is only by rejecting their vagueness that biases or predispositions appear to be a middle ground. If, once they are fleshed out, the biases involve the absence of innate syntactic content, then they are empiricist: if they involve innate syntactic content, then they are nativist. Interactionism (Elman et al. 1996, Thelen & Smith 1994) is sometimes presented as an alternative to either nativism or empiricism, as is constructivism (e.g. Tomasello 2003 and Ch. 5). In both cases, the organism is seen as actively contributing to whatever knowledge is acquired. But a mind could be active without having prior linguistic content, and it is the postulation of innate content that marks the nativist. Since both interactionism and constructivism either argue against innate syntactic content or assume that it does not exist, those positions are also forms of empiricism.

2.2.2 Preliminaries and terminology
The question of what linguistic concepts are innate can be asked about every aspect of language, from phonology to pragmatics, but this chapter will focus on syntax (and morphosyntax), since that is where debate is concentrated. Although syntactic concepts are no more complex or abstract than semantic concepts, there is nevertheless less debate about semantics, perhaps because it is (incorrectly) seen as part and parcel of cognition.

In the key arguments advanced by nativists and empiricists, conceptions of the ‘final state’, that is, the mature mental grammar, are closely related to conceptions of the ‘initial state’, that is, what linguistic concepts are innate. Much of the dispute between nativists and empiricists follows from their different judgments about the correctness of formal linguistic descriptions of language in humans. With different views about what aspects of the initial state are innate, the more likely a rich picture of the final state is, the more likely that one will be a nativist and not an abstract structuralist.

In this chapter I consider the principles and parameters that govern the final state, because it is the final state that can be the basis for a grammar. Theories cover a broad range of issues: productivity and coherence, for instance, and seeing language as a whole system. Nativism commits one nor to a particular philosophy, but to a wide range of theories: generative grammar (HPSG, Sag & Wasow 1999), functional grammar (Bresnan 2002), and a theory of language acquisition (Chomsky 2006).

2.2.3 Examples of variable

Two ‘simple’ aspects of the grammar: syntactic categories and word order. Word order is a syntactic category. It is syntactic, functional. The lexicon contains nouns, adverbs, and, in some constraints, context. Determiners (words like the) agree with a verb and auxiliary. The word order of ‘I knew that she was the best’ is closer to the meaning of a sentence involving separate nouns from ‘I knew that she was the best’ (Bloom 1990b).

Nativists and most empiricists agree that this hypothesis is correct about the distribution of these categories. Does this mean that morphological categories still have an important role in the grammar? The hypothesis that none are innate is not a weak statement, as it does not exclude the possibility that they are innate but happen to be observed in the input.
descriptions of language as an approximation of people's mental grammars. With different conceptions of the final state, different conceptions of the initial state are likely. The more abstract and complex the final state, the more likely a rich initial state is. A nativist need not adopt a complex picture of the final state, but adopting a complex picture makes it more likely that one will be a nativist, because input can only provide examples, not abstract structure itself.

In this chapter I use a formal linguistic theory – the framework of principles and parameters theory – as an approximation of the child’s final state, because it offers specific proposals about language universals that can be the basis for hypotheses of what is innate. In addition, formal theories cover a broad range of syntactic phenomena and aim for systematicity and coherence. My choice of a formal theory is compatible with also seeing language as a vehicle for a wide range of communicative intentions.

Nativism commits someone neither to a particular grammatical theory nor to a particular philosophy of linguistics. Nativism is compatible with a wide range of theories, such as Head-Driven Phrase Structure Grammar (HPSG, Sag & Wasow 1999), minimalism (Chomsky 1995), and lexical-functional grammar (Bresnan 2001). Nativism is equally compatible with a theory of language as a theory of people's psychological (or biological) states (Chomsky 2006) or as a theory of abstract objects (Katz 1981).

### 2.2.3 Examples of what is acquired: categories and word order

Two 'simple' aspects of language are acquired early by all speakers: syntactic categories and word order. (Sections 2.6.5 and 2.6.6 provide more detail.) Syntactic categories fall into two main linguistic types: **lexical** and **functional**. The lexical categories are nouns, verbs, adjectives and adverbs, and, in some cases, prepositions. Functional categories include determiners (words like the and my), inflectional elements (such as tense on a verb and auxiliaries in English), and complementizers (such as the that of 'I knew that she was happy'). Functional categories typically contribute less to the meaning of a sentence than lexical categories do. That children separate nouns from pronouns is seen by the absence of errors like 'big he' (Bloom 1990b).

Nativists and most empiricists agree that children's grammars – at some point – include abstract syntactic categories and represent word order in terms of abstract categories. Disagreements concern the origin of categories (and when they are acquired; see Section 2.6.5). Nativists typically start with the hypothesis that at least some syntactic categories, or the features that make up those categories, are innate; empiricists will start with the hypothesis that none are innate, but rather are induced based on exposure to the distribution of those elements across the language.

Does this mean that nativists leave no role for learning? No, learning can still have an important role, for example, in determining what categories
particular words belong to. But, crucially, what is learned is not the abstract categories themselves. Instead, learners will acquire a mapping between the innate abstract categories and the particular words in the learner’s target language that belong to each category. For empiricists, the hypothesis that no categories are innate means that the only way of acquiring them is by learning. Among the earliest such proposals is one by Braine (1963), proposing that children construct a pivot-open grammar in which certain words or word combinations, like *here’s a,* act as pivots which the child can finish with a wide range of words (almost always nouns). More recent proposals include lexically specific formulae (Pine & Lieven 1997, Pine & Martindale 1996), lexically based learning, and usage-based learning (Tomasello 2003 and Ch. 5). After the child has amassed a number of such cases, he or she creates categories for the different words.

The agreement about the child’s state, at least by age 5, with respect to syntactic categories and word order makes it possible in principle to examine different learning mechanisms to see what innate content, if any, is required in order for the mechanism to arrive at those categories.

### 2.3 Candidates for innateness: linguistic universals

The principles-and-parameters framework offers linguistic universals as candidates for innateness. Linguistic universals are principles and properties that (a) are true of every language and (b) define what it is to be a language. It is not enough just to say (a). Properties that are true of all languages may hold because of irrelevant properties of speakers rather than because of properties of language.

The existing sentences in all languages are, for example, of finite length. But the finite length of any given sentence is due to speakers’ limited cognitive systems (and limited lifetimes), rather than due to speakers’ language. We would not want to say that finite length is a linguistic universal. Speakers acquire a theory of their language that allows for sentences of any length whatsoever, even though people cannot physically produce sentences that would take more than a lifetime to utter.

For two reasons linguistic universals are good candidates for what could be innate syntactic content. First, universals set the defining conditions on what could be a language. Whatever is innate should not be particular to a single language but to language. Second, any child can learn any language. If anything is going to be innate, it is the abstract linguistic features that allow a child to be an omnican tent language learner.

Linguistic universals are of two types: **absolute** and **relative**. Absolute universals are syntactic principles or structures that appear in every language (Chomsky 1981). One reason to expect all absolute universals to be innate is that, by definition, they hold for every language. They are the best linguistic survival kit a child could have. Another reason for hypothesizing their innateness is that they are directly perceived from the environment and may not be filtered as an effect of language learners’ other knowledge.

What I am calling relative universals are building blocks of syntactic categories that are part of the entire stock of features that may be innate. Not every feature of every language, for example, Tensed main verbs in English are carrying the main verb itself and are tense, but not all languages have the same tense. Tenses in English is carried by the verb itself, but in many languages, the main verbs themselves do not have tense. In contrast, have present tense does not surface in English.

In addition, the meaning of a word can carry over from one language to another. For example, a word like *the* (as in English) and **a** (as in Italian). In Italian, however, *la* is used to refer to languages and can be combined with *più* to indicate number and category must be abstracted away. A list of examples, because they do not necessarily have individual narrow set of boundaries of a language. For example, the subject-verb-object (SVO) word order must be abstracted away can be combined with *lo* to refer to a person (a universal feature that is subject-verb-object, SVO).

The second type of relative universals is the dimensions of linguistic structure. For example, the subject of a verb must be a noun or pronoun, and in English the verb comes before its subject. Not all languages take only one value or order of the subject-verb-object (SVO) type. For example, a relative type of linguistic universals is possible. By hypothesis, a language is independent of every other language’s type of development, which is identical to the Universal Grammar. Parameters are limited to a set of values, but only one value can be chosen.

A useful heuristic for determining whether universals for universals in one of the fields of linguistic, the set of a language. Universal Grammar. Universal Grammar, can be used to determine whether linguistic content. But this is not an absolute. A nativist could argue, for example, that only some universal
their innateness is that absolute universals are abstract and cannot be
directly perceived from exposure to sentences. Later in this chapter I will
give the case filter as an example.

What I am calling relative universals are of two types. One type is the
building blocks of syntax - **syntactic features and categories**. The
entire stock of features and categories may be innate, or only a subset
may be innate. Not every language uses every feature and category. Some
languages, for example, have a genuine future tense, but English does not.
Tensed main verbs in English are either present or past tense. The ‘future’
in English is carried by the modal *will*, or combined forms like *be going to*;
main verbs themselves do not have a future form. French main verbs, in
contrast, have present, past and future tenses. Even if all features are
innate, they will not all surface in any particular language, just as future
tense does not surface in English.

In addition, the members of a given category may differ from one
language to another. For example, in English, possessive pronouns behave
like articles and cannot be combined with them (*the my ball* is impossible
in English). In Italian, however, possessive pronouns behave like adjectives
and can be combined with articles. Thus, the innate specification of cate-
gories must be abstract. An innate syntactic category will not come with a
list of examples, because the exact examples will vary (if only within a
narrow set of boundaries). Similarly, no particular word order can be
innate. In some languages, like English, function words tend to precede
lexical categories within a phrase (*the ball*), but in other languages, function
words tend to follow lexical categories. The dominant English word order
is subject–verb–object, but in other languages other orders are possible.

The second type of relative universal is **parameters**. Parameters define
dimensions of linguistically significant variation, such as whether the
subject of a verb must be overt. Another parameter concerns word order:
in English the verb comes before its object, but in Japanese the object
comes before its verb. Parameters are typically two-valued; each language
takes one value or the other for each parameter. Parameters are an impor-
tant type of linguistic universal, since they map out what syntactic vari-
ation is possible. By hypothesis, all parameters are innate, and each is
independent of every other. The child’s task is to choose, over the course
of development, which value of each parameter characterizes his or her
language. Parameters are relative universals because, for a given language,
only one value can be correct.

A useful heuristic for identifying candidates for innateness is that they
be universal in one of these two senses – absolute or relative. Within
linguistics, the set of absolute and relative universals is referred to as
Universal Grammar. Universal Grammar forms the upper bound of innate
syntactic content. But the upper bound is not necessarily also the lower
bound. A nativist could take a much more modest position and propose
that only some universals are innate, while others can be inferred.
2.4 Logical arguments for innateness

2.4.1 Types of linguistic evidence

The main logical argument given to support the claim of innate syntactic content is the argument from the poverty of the stimulus. This argument states that input contains too little information from children to reach the final state; the input is impoverished. Most examples of poverty of the stimulus arguments are related to two structures: subject-auxiliary inversion in questions in English (see Pullum & Scholz 2002, and responses by, among others, Fodor & Crowther 2002, Legate & Yang 2002) and anaphoric *one* in English (see Hornstein & Lightfoot 1981, Lidz et al. 2003b, and responses by Regier & Gahl 2004, Tomasello, 2004). I will not review those examples but, in section 2.3.1, I consider a syntactic phenomenon commonly referred to as the case filter.

Claiming that the input is impoverished is different from claiming that it is noisy or degenerate. The former claim is that input to children lacks information that would allow children to acquire certain syntactic principles or regularities. The latter claim is that input to children includes run-on or incomplete sentences, false starts, and perhaps some outright ungrammaticalities. Speech to children tends to be short, free of hesitations, and generally free of outright errors, though it does contain a reasonable number of fragments and sentences without subjects about 5 per cent of the time. The language acquisition mechanism is obviously built to withstand a certain amount of noise in the input.

The important question is how the mechanism copes with impoverished input. Input, in the form of speech to the child (or speech that the child hears), is called positive evidence. That speech illustrates sentences of the language. It is evidence that certain words and phrases occur. Two other possible types of evidence are negative evidence and indirect negative evidence. Negative evidence is responses from the child’s interlocutor either that a certain way that the child has just spoken is ungrammatical or that the child should replace his or her formulation with the one the interlocutor has just produced. If, for example, the child says “I knew it” and the parent says, “Oh, you knew it”, the use of knew for knowing could constitute negative evidence (sometimes also called implicit correction, negative feedback, a recast, or a reformulation). Similarly, if a child says “That the last one” and the parent says, “That’s the last one” the use of that for that could constitute negative evidence.

Indirect negative evidence is the absence of a structure that the child would expect to see, given a starting hypothesis. If, for example, an Italian child thought that subjects might be required, their consistent absence in sentences like *pove ‘It’s raining* might be sufficient for the child to revise that hypothesis.

All three sources of evidence are imperfect and require inferences on the child’s part. Although adults’ errors in talking to children are few, they might temporarily mislead the child either because it does not occur in the input and the child might not recognize it as based on twenty-one – ‘implicit’ corrections for confirmatory speech is do not take that as evidence.

2.4.2 An example of the case filter

Consider examples 1–5; what distinguishes the incorrect case for one option that a noun or pronoun has is its semantic role, as is apparent from the fact that the person doing the greeting is the person doing the greeting. Similarly, the third person in (1) the correct form is

(1) I greeted him yesterday.

* (2) Me greeted him yesterday.

* (3) My greeted him yesterday.

* (4) I greeted he yesterday.

* (5) I greeted his yesterday.

Case is a syntactic property of the relation to another nominal element like tense, definiteness, or nominative, objective (or agent) (for introductions). Although case is often claimed that it is invisibly present with *the girl* in (1), the girl is overtly visible. In some languages, present on all overt nouns, languages, again like Hungarian.

The case filter is an example of a syntactic independence theory. It is
temporarily mislead the child. Negative evidence is also imperfect, both because it does not occur every time the child makes a mistake and because the child might not recognize it as a correction. Data from my laboratory, based on twenty-one child-mother pairs, suggest that parents provide 'implicit' corrections for about 25 per cent of children's ungrammatical utterances. More to the point is that the child might not recognize the use of that's for that as a correction. Indirect negative evidence requires the child both to have a specific hypothesis and to determine whether the absence of confirmatory speech is due to syntactic or nonsyntactic reasons. People never produce triply embedded sentences to children, for example, but they should not take that as evidence that triple embeddings are ungrammatical.

2.4.2 An example of a poverty-of-the-stimulus argument: the case filter
Consider examples 1–5; only 1 is grammatical. (The * indicates ungrammaticality.) What distinguishes the examples is that (2) – (5) all have the incorrect case for one or both pronouns. Case refers to the syntactic function that a noun or pronoun plays in a sentence. It is not the same as the semantic role, as is apparent by the contrast in (1) and (1'). The first person is the person doing the greeting in both sentences, but in (1) the pronoun has nominative case (I) and in (1') it has objective (or accusative) case (me). Similarly, the third person is the one being greeted in both sentences, but in (1) the correct form is him and in (1') it is he.

(1) I greeted him yesterday; (1') He was greeted yesterday by me.

(2) Me greeted him yesterday; *(2') Him was greeted yesterday by I.

(3) My greeted him yesterday; *(3') Him was greeted yesterday by my.

(4) I greeted he yesterday; *(4') He was greeted yesterday by I.

(5) I greeted his yesterday; *(5') His was greeted yesterday by me.

Case is a syntactic property that noun phrases (NPs) have as a function of their relation to another category, such as a verb, a preposition, an inflectional element like tense or another noun phrase. English has three cases: nominative, objective (or accusative) and possessive (or genitive; see Carnie 2006, for an introduction to case and other syntactic properties and relations). Although case is only visible on pronouns in English, the case filter claims that it is invisibly present on all overt nouns in English. If we replace I with the girl in (1), the girl has nominative case even though the case is not overtly visible. In some languages, such as Hungarian, most cases are visibly present on all overt noun phrases, both pronouns and nouns. And some languages, again like Hungarian, have many cases – upwards of ten.

The case filter is an example of an absolute universal within government-and-binding theory. It is the requirement that all overt nouns and
pronouns in every language have case; different cases may have distinct morphological forms, as with first person pronouns in English, or may be abstract and have no external form, but only a positional relation to another grammatical element that can assign case to the noun or pronoun in question, as with full lexical noun phrases in English and all nouns and pronouns in Thai. (The word ‘filter’ is used because structures containing an overt NP that is not cased are filtered out).

Even though case is largely morphologically absent in English, there are examples that show it is grammatically present and, in the example of objective/accusative case, assigned by the verb (or preposition) just to its left. Without the concept of case, the ungrammaticality of certain sequences is otherwise inexplicable. In (6), the verb consider assigns objective case to Jane.

(6) Lee considered Jane to be happy

* (7) Lee considered she to be happy

(8) Lee considered her to be happy

The ungrammaticality of (7) and grammaticality of (8) show that the position right after the verb, if filled by a noun or pronoun, is one that receives objective case; otherwise she would be an acceptable substitution for Jane. She would be acceptable if the following verb, instead of being an infinitive, were tensed, as in ‘Lee considered she would be happy [to receive the package]’. In that case, the tensed verb assigns nominative case to the pronoun.

If an element intervenes between the verb and the following noun, case cannot be assigned and the resulting string of words is ungrammatical. In (9) it is possible to put the adverb quickly directly after the main verb considered, although it is a bit awkward.

(9) Lee considered quickly whether to go

* (10) Lee considered quickly the matter

(11) Lee quickly considered the matter

(12) Lee considered the matter quickly

In (10) the sequence is worse than awkward; it is not grammatical. The important difference between (9) and (10) is that in (10) there is no overt object NP whereas in (10) there is (the matter). Since, in (10), an adverb intervenes between the verb and the NP to which it would otherwise assign accusative case, the sentence is ungrammatical. If the adverb is moved so that it does not intervene between the verb and its object, as in (11) or (12), the sentences are grammatical. In English, then, if an element intervenes between the verb and its noun, objective case cannot be assigned.

A sequence like (13), which is easily understood, and is very similar in surface form to sentences like (6), (8), and (9), is nevertheless ungrammatical.

The NP Jane is ungrammatical, preventing the verb from assigning case.

* (13) Lee considered the for

Neither she nor her can be this optional one which cannot represent the infinitive to a case, the ungrammaticality of it is thereby ungrammatical.

The concept of the case, the category of [case], has a role: That mechanism in which the verb and preposition case is thus embedded, the claim have meaning that comprise it.

The case filter is a good example of a Native speakers of English, sequences in (1) – (13) are grammatical. But Native speakers to put it there be more easily inferred. of an action'. Case is present in morphosyntactic.

There is no way to account for examples with subject-children, in this context. acquisition of a sequence, and received reformulation could allow that makes it up. Indirectly, why no sequences like (13), combinations of sequence take children from the grammatical components of the case for.

2.4.3 Arguments against nativism

Arguments against nativism, if acquisition can be seen otherwise, innate or acquired.
The NP *Jane* is uncased: *whether* intervenes between *considered* and *Jane*, preventing the verb from assigning case to the NP.

*(13) Lee considered whether *Jane* to go

Neither *she* nor *her* can substitute for *Jane*, also showing that the position is one which cannot receive case. If it could, at least one cased form of the pronoun would be legitimate. (Again, the sentence can be saved by changing the infinitive to a tensed verb, as in *would go*.) Without the case filter, the ungrammaticality of *(13)* is inexplicable. *(13)* violates the case filter, and is thereby ungrammatical.

The concept of the case filter presupposes the concept of grammatical case, the category of NP, and a syntactic mechanism for assigning case. That mechanism in turn involves reference to syntactic categories like verb and preposition. The claim that all NPs in every language must have case is thus embedded in a linguistic system. Only within that system does the claim have meaning. If the case filter is innate, so are the concepts that comprise it.

The case filter is a good example of a poverty of the stimulus argument. Native speakers of English show, by their acceptance or rejection of the sequences in *(1)* – *(13)*, that a concept like the case filter is part of their mental grammar. But there is no evidence in the input that could lead speakers to put it there. Case does not correspond to concepts that might be more easily inferred from context, such as ‘agent of an action’ or ‘object of an action’. Case is purely syntactic (and, in languages with overt case, morphosyntactic).

There is no way to acquire the case filter from positive evidence. Unlike examples with subject-auxiliary inversion, where there is disagreement about how many possibly informative examples might exist in speech to children, in this context there are no examples. There is also no way to acquire the case filter from negative evidence. Even if children spontaneously produced sequences like *(10)* and *(13)* (of which there are no known examples), and received reformulations by their caregivers, nothing in the reformulation could allow the child to infer the case filter or the concepts that make it up. Indirect negative evidence could lead children to wonder why no sequences like *(13)* are in their input. They might expect to hear combinations of sequences like *(6)* and *(9)*. But there is no path that could take children from the absence of such combinations to the syntactic components of the case filter.

### 2.4.3 Arguments against nativism

Arguments against nativism generally take the form of parsimony arguments. If acquisition can be explained without recourse to innate content, then no innate content should be proposed. The fewer entities – mental or otherwise, innate or acquired – the better. Nativism seems to posit more
entities than empiricism and thus to be less preferable. But parsimony is a comparative notion that demands (a) two theories for (b) the same body of facts. Parsimony chooses between two specific competing explanations of the same set of phenomena. If one theory accounts for more data than another, the fact that it uses more entities than another theory is not a violation of parsimony. Parsimony never comes into play.

The need for a comparable set of data is one reason that the conception of the final state is so important in language acquisition theories. If very little knowledge of an abstract character is acquired, very few mental concepts – innate or otherwise – will be required to explain that knowledge. If a great deal of abstract knowledge is acquired, many more concepts will be encompassed. The example of the case filter is a case in point. Empiricist theories have not addressed its acquisition. Since nativists and empiricists tend to disagree about the nature of the final state, parsimony is usually an irrelevant principle: the two positions are not explaining the same set of phenomena and thus cannot be evaluated with respect to parsimony.

An alternate approach is to stay closer to the data. Some investigators have analyzed corpora from early child speech and concluded that the child does not – during the specific time period when the observations are made – have one or another abstract syntactic category, such as determiners (e.g. Pine & Martin 1996). Instead, the child has local and limited knowledge about particular words that function as verbs or determiners in the adult system. If syntactic categories like determiners play no role in the young child’s performance, they appear atoise. One can achieve a simpler and more parsimonious account of the child’s behaviour by omitting the possibility of such innate categories and postulating that they develop later, after the child has abandoned narrow, lexically specific generalizations.

But if the child does eventually acquire knowledge of an abstract category, as almost everyone agrees is the case, he or she must – within this empiricist approach – shift at some point from a set of unrelated small-scale word patterns to an organized category. Such qualitative differences must be accounted for in some fashion, either by invoking additional concepts or additional mechanisms. Something may have been saved by ruling out innate categories, but something will be spent by postulating as yet undetermined mechanisms. The extent to which the initial parsimony yields a net saving is thus unknown.

One important goal of language acquisition theories is an explanation of how the child arrives at his or her final state. It is not enough to describe one or another point in development. If the child shows no clear knowledge of a concept at one time, but does show knowledge of it at a later time, the theory of development must state how that change takes place.

Nativists solve part of the problem of syntactic development by postulating a continuous process in which the child learns how to map innate categories and structures until learning has progressed to some unknown learning milestone. Complexity of the system, amount of content, this learning pace, how approaches to development are proceeding, all are explaining the same thing: a more or less parsimonious account.

Whether development is relevant to the logic of the arguments that development occurs is another matter. The possibility of confusion between abstract categories, not limited to parsimony or simplicity of knowledge develops to an apparent.

2.5 Mechanisms

Any theory of acquisition must account for the prior state, plus a few additional facts that yield the knowledge principles. Some theories seek to lay out the initial stock of concepts, and others to describe intermediate stages (e.g. Prince 1984, 1996, Fodor 1988a, 1988b, Culicover 1980, Yang & Wexler 1990). The acquisition of an entire system at once is often when they provide them. Learnability models often provide them.

A trigger is a minimal empirical difference that is sufficient to set the child sliding: it is as if a model, parameter value change triggers a switch, set in one position at the beginning of the major number of difficulties with the system. The important point is that it is a trigger. It is an idealization: acquisition as an individual process is (to a mind prepared to receive it) an instantaneous decision on the part of the acquisition process.

One possible model for this is of the type, or should be. For example, hypothesis-testing is common in cognitive psychology. An analogy is to theory construction, where we can imagine that the child constructed
categories and structures onto input. The initial learning mechanism continues until learning is complete. Thus, the nativist does not postulate unknown learning mechanisms of unknown complexity. Rather, the complexity of the system is known, in principle, at the outset: this innate content, this learning mechanism. The contrast between the two approaches to development demonstrates their incompatibility. They are not explaining the same phenomena and thus neither can be rated as more or less parsimonious than the other.

Whether development actually is continuous in the nativist’s sense is irrelevant to the logic of the continuity argument. What is important is that development could be continuous in the way the nativist postulates. The possibility of continuity, coupled with a final state of knowledge of abstract categories, means that we cannot assess theories with respect to parsimony or simplicity until we have competing theories of how knowledge develops to an agreed-upon final state.

2.5 Mechanisms of acquisition and learnability

Any theory of acquisition has to show that the knowledge postulated for the prior state, plus a particular learning mechanism, plus the input, will yield the knowledge postulated at the subsequent state. Learnability theories seek to lay out those elements: what combination of the learner’s initial stock of concepts, mechanism of acquisition, and input will yield a particular intermediate or final state (see, for example, Berwick & Niyogi 1996, Fodor 1988a, Gibson & Wexler 1994, Lightfoot 1989, Wexler & Culicover 1980, Yang 2002). When learnability researchers try to model acquisition of an entire language, they discover enormous difficulties even when they provide the model with a great deal of innate content. Such learnability models often propose a form of acquisition called triggering. A trigger is a minimal input – perhaps only a single sentence – which is sufficient to set the correct value of a binary-valued parameter. On such a model, parameter values are not learned. Rather, a parameter is like a switch, set in one position or the other by positive evidence. There are a number of difficulties with the model of triggering, but for our purposes the important point is that triggering is not psychologically plausible. It idealizes acquisition as instantaneous once the appropriate datum arrives (to a mind prepared to receive it). But since children do not appear to make instantaneous decisions, the idealization appears to misstate the actual acquisition process.

One possible model of acquisition is hypothesis-testing (e.g. Valian 1990), which can be constrained or unconstrained. In nativist theories, hypothesis-testing is constrained by absolute and relative universals. The analogy is to theory confirmation in science, although there is no implication that the child consciously tests hypotheses. For parameters, the
hypotheses are constrained by the possible values, which incoming data are used to choose between. In the case of syntactic rules, such as subject-auxiliary inversion, the hypotheses will be constrained by innate knowledge of possible syntactic structures — the fact that linguistic rules are structure-dependent.

Thus, the child would never entertain the structure-independent hypothesis that the first auxiliary in a sentence with an embedding ('The girl who is happy is singing') is the one which is inverted yielding the incorrect 'Is the girl happy is singing?' instead of 'Is the girl who is happy singing?' (see Crain & Nakayama 1987 for relevant data). Rather, the child will only entertain the hypothesis that the auxiliary of the matrix clause can be inverted. In the case of syntactic categories, hypotheses will be directed to which specific categories are instantiated in the learner’s language. Hypothesis-testing need not be nativist. It can be unconstrained by any innate syntactic content, though it might be constrained by cognition. Nativist hypothesis-testing differs from triggering not in whether linguistic content is assumed to be innate — in both sets of theories, there is innate linguistic content — but in what mechanism is proposed. In hypothesis-testing, learning takes time.

Any form of hypothesis-testing uses one or another form of distributional analysis to evaluate the incoming data. Distributional analysis is essentially a form of pattern analysis in which learners observe what elements of a sequence go where, what elements can substitute for other elements, and what elements tend to occur together. Many different instantiations of such models have been proposed for different aspects of language acquisition (Cartwright & Brent 1997, Freudenthal et al. 2006, Mintz 2003, Redington et al. 1998; see Thiessens Ch. 3 for a discussion of statistical learning). Models differ in what units they presuppose. For example, most models aimed at acquisition of syntactic categories assume that individual words, and sometimes morphemes, are available to the child; the bracketing of speech into words is assumed already to have taken place. Non-nativist theories try to eliminate any syntactic information, such as information about what categories to aim for. Models of isolated pockets of syntax at particular points in the acquisition sequence can achieve at least limited success with relatively little by way of innate content, although even models limited to acquisition of syntactic categories have had only partial success (e.g. good accuracy but low completeness, Mintz 2003, or the reverse). Given the failure of taxonomic linguistics, it seems unlikely that a purely taxonomic approach to language acquisition could be successful. There are no non-nativist theories that have tackled acquisition of the entire grammar.

I am omitting here a range of curve-fitting models like dynamical change models, and connectionist models. In these models learning mechanisms are seen as continuous and what is learned is seen as discontinuous. What a given network learns appears to change qualitatively over the course of development. In some cases, proponents of the idea that innate knowledge does not suffice (e.g. Smith 1994, see Spellman 1996). In other models, no comparison is made since they are explained in different terms. In that case, the models also provide critiques of connectionism. See also, Marcus 2003, 2005.

### 2.6 Empirical evidence

Several characteristics of human language are suggested to be special. (1) Only humans are capable of language, the acquisition of which is a ubiquitous ability in all human societies. (2) No other species encodes the grammatical rules of the languages humans acquire in the form of the language they speak.

Take the dance of the honey bee. The dance does not encode the time of day, the distance and direction of a food source, the dance does not encode the distance and direction of a food source. But the dance is very different from the dance word. The word is encoded by the angle of the waggle, but the angle is still encoded in the dance. This system is one of the sort used in human learning of grammatical categories.
course of development, even as the mechanisms remain constant. In some cases, proponents of such models see knowledge acquisition as a mirage: knowledge does not genuinely take place but only appears to (Thelen & Smith 1994, see Spelke & Newport 1998, for a reinterpretation). For such models, no comparison is possible with models of knowledge acquisition, since they are explaining different things.

In other cases, proponents sometimes propose the models as knowledge acquisition devices, but without any need for innate concepts (Elman et al. 1996). In that case, the issues are whether the models presuppose some of the concepts that are supposedly learned and whether they succeed in modelling acquisition. Critiques of these models vary (for a summary of critiques of connectionism and replies, see Bechtel & Abrahamsen 2002, also see Marcus 2003, Valian 1999).

2.6 Empirical evidence concerning nativism

Several characteristics of language acquisition show that language is special. (1) Only humans acquire a full language. (2) Language appears to be independent of other cognitive abilities: even profoundly cognitively impaired individuals have close-to-normal syntax; syntactic deficits occur in individuals with no cognitive impairment. (3) Acquisition occurs most easily and fully during early childhood. (4) Some linguistic impairments appear due to certain genetic mutations. (5) Children’s early knowledge of syntactic categories and word order, and the precursors of that knowledge, suggest innate content. Let us consider these characteristics of acquisition in turn.

2.6.1 Animals and language

That only humans acquire a full language is clear. Some species have communication systems that encode a limited amount of information, but no species encodes remotely as many concepts as those encoded by the languages humans acquire, and no species’ communication system has the form of the languages that humans acquire.

Take the dance of the honeybees, for example, which encodes the distance and direction of a source of food or possible new site for a hive. The dance does not encode the altitude of the site, despite the possible relevance of that information (von Frisch 1967). Nor does the dance differentiate between food or a new hive. In addition, the nature of the encoding is very different from that of languages humans acquire: direction is encoded by the angle of the dance and distance by the number of waggles in the dance. This system is thus a continuous rather than discrete system of the sort used in human language (Landa 1978). There is nothing akin to grammatical categories and nothing akin to a phenomenon like
word order. Vervets have alarm calls that appear to differ depending on the identity of the predator, but, again, there is nothing akin to syntactic categories or word order.

Thus, on two grounds, naturally occurring animal communication systems differ from the languages humans acquire. First, they are not effable (Katz 1978); they do not contain the means that would allow communication of more than a tiny number of concepts and there is no evidence that any of the communications are propositional in nature. Second, they bear no syntactic similarity to the languages that humans acquire. Although the lack of language among animals shows that animals differ from humans, it does not entail that humans have innate syntactic concepts and animals lack them. Humans might differ from animals in their computational power alone, or in the extra-syntactic concepts they have.

Studies that attempt to expose animals to language or to teach them language might provide a better comparison. Animals that have been studied include chimpanzees, bonobos, dolphins and grey parrots. The results suggest that animals can use symbols (at least occasionally) in connection with the objects they refer to, can make limited requests using symbols, and can follow limited commands made by humans (see Kako 1999, for discussion and summary). None of these animals, however, shows evidence of syntactic categories.

If no special innate endowment were required to acquire language, then any two species with identical abilities to learn and remember information and with identical repertoires of cognitive concepts should be able to acquire language on the basis of the input provided. If one of the two species is nevertheless unable to learn language, that provides an argument for innate content. The problem, however, is that it is impossible to be certain that we have creatures who are cognitively identical. Bonobos (one of two species of chimpanzee, sometimes called a pygmy chimpanzee) and humans, for example, have highly similar learning abilities and similar cognition; they also share about 98 per cent of their DNA. But the small differences between bonobos and humans might be just those that are relevant to language. Because arguments for innate content based on cross-species differences crucially rely on the assumption of cross-species similarity of the non-linguistic systems and of learning mechanisms, the arguments can only be suggestive.

With those caveats in mind, consider a particular bonobo, Kanzi. Kanzi’s experimenters spoke English to him, attempting as much as possible to duplicate conditions in which a human child acquires language (Savage-Rumbaugh et al. 1993). The experimenters also accompanied their speech by points to lexigrams on a keyboard for major words, including ‘nouns’ and ‘verbs’. Lexigrams did not include function morphemes, so the system did not fully duplicate the auditory system. Since Kanzi could not produce speech, he had to use a combination of points to objects, gestures and lexigrams, a clear handicap compared to a normal child. a handicap that precluded Kanzi’s using function words like a and the. Kanzi began learning the lexigrams at the age of 5 years, his sequence of utterances were more like (Järvinen, 1990). They remained more like at utterance length and compositional skill was very different from human.

In comprehending the range of sentences, such as “The milk is in the dishwasher,” hiding in the dishwasher (Kako et al. 1993). After hearing these sentences, he action almost 75 per cent of the time. He more often than a child, despite the materials and average utterances were, he may rely on his knowledge of the individual items, and an order of action: “Put the milk in the bowl.” This can in other case, other than by elimination. Kanzi could get the command “Put the silverware in the drawer” in some combination of the individual items.

In production, Kanzi systematically used ad hoc combinations of symbols to communicate: “Put the food in the bowl,” and “Put the fruit in the bowl.” It did not use a regular action order. Kanzi seemed to have a good learner general ability, which did not learn the agent structure in children, explained as due to its different learning processes. Kanzi experimented concepts to the task that children later achieve, earlier failures with children.

The import of Kanzi’s data to which children are likely to fail. Bonobos’ failure to absorb language, no matter how transparently into us who acquire it, it seems meaningful in its hypotactic represent word order as children. Although it seems likely that humans have, it is also possible that mechanisms or different cognitive processes that humans have innate are different from us in showing that rich in.
learning the lexigrams for single words when just a few months old. By the age of 5 years, his sequences were 1.15 items long (only 10 per cent of his utterances were more than one item long; Greenfield & Savage-Rumbaugh 1990). They remained at that length for the next three years. In his short utterance length and failure to develop more complex utterances Kanzi was very different from a human child.

In comprehension tests at age 8, Kanzi appeared to understand a wide range of sentences, such as “Take the snake outdoors,” “The surprise is hiding in the dishwasher,” “Get Rose with the snake” (Savage-Rumbaugh et al. 1993). After hearing such sentences, Kanzi carried out the correct action almost 75 per cent of the time on average. Indeed, he was correct more often than a child aged 1.6 to 2 years who was tested on similar materials and averaged 65 per cent. Impressive though Kanzi’s achievements were, he may typically have answered correctly on the basis of his knowledge of the individual items, the most plausible combination of those items, and an order of mention strategy. For example, when told to “Pour the milk in the bowl,” Kanzi performed the correct action. In this particular case, other than by eliminating one of the items, it is hard to see how Kanzi could get the command wrong. The correct action is the most plausible combination of the individual words and follows order of mention.

In production, Kanzi failed to develop agent-action word order, instead systematically using action-agent order, despite the input. If input determined what rules a learner would form, then ‘smart’ animals like bonobos would acquire a regularity as simple, obvious, and robust as the agent-action order. Kanzi seemed to have the concepts of agent and action, he was a good learner generally, and he had an enriched environment. But he did not learn the agent-action order. Kanzi’s gaps seem more plausibly explained as due to inadequate mental representation than deficient learning processes. Kanzi does not seem to bring the same syntactic concepts to the task that children do (see also Terrace 1987, for discussions of earlier failures with chimpanzees).

The import of Kanzi’s data is to illustrate the argument that the speech data to which children are exposed underdetermines what they will acquire. Bonobos’ failure to absorb the regularities in their input demonstrates that no matter how ‘transparent’ and input-directed a regularity appears to those of us who acquire it, it is opaque to a learner who cannot represent that regularity in its hypothesis space. We do not know why Kanzi did not represent word order as human children do, even after massive exposure. Although it seems likely that bonobos lack the innate syntactic ideas that humans have, it is also possible that they have different learning mechanisms or different cognition. Kanzi’s data, however suggestive, do not prove that humans have innate syntactic concepts. His data are primarily useful to us in showing that rich input doesn’t by itself yield learning.

Even under conditions of great enrichment, animals do not develop anything like a full language, while humans, even under conditions of
great impoverishment, do. For example, deaf children born to hearing parents who do not want their children to learn sign language create a limited gesture system that uses some of the devices, such as word order and inflection, that natural languages use (Goldin-Meadow 2003b, 2005 and Ch. 9).

Another example is the evolving sign language of deaf individuals in Nicaragua. Before 1977, Nicaraguan deaf individuals had no access to other deaf individuals or to schooling. After the revolution, in 1977, 25 deaf individuals were brought together to a school and others joined them in successive years. By 1983 there were 400 individuals of various ages receiving education together (Senghas 2003). The first group developed a common, albeit limited, gestural system. Young individuals who entered the school later, and who were exposed to the limited sign system of the first group, developed the system further, so that it now encoded properties that were not initially present, such as a syntactic means for representing the positions of objects (Senghas 2003, Senghas & Coppola 2001, Senghas et al. 2004).

The examples of children with greatly impoverished or no input contrast strikingly with the examples of chimpanzees. The contrast makes it clear that something innate distinguishes animals and humans, but it does not entail that that something is innate content.

2.6.2 Dissociation between language and cognition
When we turn to individuals with various forms of cognitive impairments, we find some conditions where syntax is close to normal, as with individuals with Williams syndrome (see Richardson & Thomas Ch. 26). And there are forms of linguistic impairment that leave cognition relatively intact. Such examples again suggest that language is special and at least in part distinct from other cognitive systems. But they do not entail innate syntactic content.

2.6.3 Sensitive period
Language acquisition is most likely to be complete if acquired in childhood, though there are exceptional examples of individuals acquiring native-like fluency in a new language as adults. This argues that language is different from other aspects of cognition which people typically improve at with age, until reaching a plateau. But, again, it does not argue for innate content.

2.6.4 Genetic involvement
A family known as KE has been studied for years because of the language difficulties of some of its members, difficulties which are now known to be due to a mutation affecting speech (see Marcus & Fisher 2004). Even though only a few affected individuals have multiple effects on speech (Marcus & Fisher 2004), affected individuals are not the only place to look for affected family members. Indeed, that some cognitive and not just linguistic functions are found in a number of individuals and other organ functions and forms of language development. As with the consideration of the genetic data studies the language. But the data does not entail that the wiring involves syntactic content.

2.6.5 Syntactic categories
A nativist view of categories in the child's mind is that, in the nativist, the child's task is to identify a category and how that category is related to other categories, and how input plays the role of determining the child's view, the child creates categories from its input and context.

Children appear to grasp categories, very early, with nouns and articles like a and the, and adjectives and even numbers like my and your. From very young, children use determiners across categories together – between the age of 2 and 3. Longitudinal investigations of children can show, from a longitudinal study of six to 24 children (see Taylor 1988, in a longitudinal study of twenty-one 2 year olds) or to other studies (see Taylor 1984, with 2 year olds) or to other studies (see Taylor 1984, with 2 year olds). Children can parse a speech stream and understand the nonsense form or function, and, often, better than
be due to a mutation in just one gene, FOX2P, involving one nucleotide change (see Marcus & Fisher 2003, for review and Tomblin Ch. 23). Even though only a single change on a single gene is involved, that gene has multiple effects, perhaps by influencing the actions of other genes (Marcus & Fisher 2003). Tests of syntax comprehension and production are not the only places where individuals with the mutation show deficits. Affected individuals also have difficulties telling apart words and non-words; indeed, that difference alone can distinguish affected and unaffected family members (Watkins et al. 2002); affected individuals have some cognitive and motor difficulties as well. Further, the FOX2P gene is found in a number of species and, even in humans, is related to lung and other organ functions as well as cognitive function. Finally, other forms of language delay and impairment show no mutation on FOX2P. As with the considerations we have examined in sections 2.6.1 and 2.6.3, the genetic data strongly suggest that humans are wired to learn language. But the data leave unanswered the question of whether the wiring involves syntactic content or a linguistic ability that does not involve content.

2.6.5 Syntactic categories and their precursors
A nativist view of category acquisition places an abstract specification of categories in the child's grammar as part of the child's initial state. For a nativist, the child's task is then to find out what words fall into each category and how that category behaves in the child's target language; input plays the role of providing specific information. On an empiricist view, the child creates the categories on the basis of regularities in the input and context.

Children appear to have knowledge of categories, including functional categories, very early. Consider, for example, the class of determiners: articles like a and the, demonstratives like this and that, possessive pronouns like my and quantifiers. Spontaneous speech data demonstrate that children use determiners appropriately as soon as they start putting words together – between the ages of 18 and 28 months (Abu-Akel et al. 2004, in a longitudinal investigation of seventeen 18 month olds; Ihns & Leonard 1988, in a longitudinal investigation of a 2 year old; Valian 1986, in a cross-sectional study of six 2 year olds; Valian et al. in press, in a cross-sectional study of twenty-one 2 year olds).

Experimental data show that very young children attend to and understand determiners, using them to aid in noun repetition (Gerken et al. 1990, with 2 year olds) or to pick out a stuffed animal or block (Gelman & Taylor 1984, with 2 year olds). Eighteen month olds and older infants parse a speech stream better if they hear a genuine determiner than a nonsense form or function word from a different class (such as and), and, often, better than if they hear no determiner (Gerken & McIntosh
categories, children as children put word order right. Sceptics have pointed out that word order is subcategorised (= Karttunen 1997), based on structural, not only correct wrong word order, but the same word order, however, produces other features of the experimental situation. The nature of the material for the infants younger than 2, however, was no different for the infants than was the word older than the infants, for example, word order than those of the children.

Precursors to word order in language from 7 to 12 months old are shown in language sequences (Pine & Lieven 1997, Pina & Martinen 1996), but subsequent work suggests that children are not bound by frames in their use of determiners (Valian et al., 1999). Children’s only error with respect to determiners is their failure to use them in the different contexts where they are required. The reason for those omissions may be prosodic rather than syntactic (Demuth Ch. 11, Gerken 1994): if unstressed syllables do not fit a prosodic template for a language, they will tend to be omitted.

Precursors to a full understanding of determiners are revealed by experiments with very young infants: 8 month olds use the to segment speech using nonsense words, but find the nonsense syllable kuh equally useful (Shi et al., 2006). Young infants thus appear initially to have an underspecified representation, accepting a high-frequency vowel whether it appears in the or kuh. Twelve month olds exposed to a miniature artificial language are able to use the high-frequency markers to form categories (Gomez & Lakusta 2004). Even though the items in the language have no meaning, infants form the categories quickly. Since these categories are not natural language categories, the main force of the experiment is to demonstrate that children do not form item-specific representations as their first hypothesis, but more abstract representations.

2.6.6 Word order and its precursors

Word order and categories are intimately entwined. To get word order right, the child either has to have memorized a very large number of sequences or to have coded those sequences in terms of categories. Children do get word order right, both within a phrase (for example, placing determiners in front of adjectives, and placing determiners and adjectives in front of nouns) and within a sentence (correctly ordering the major elements of a sentence, such as the subject, verb and object). As with
categories, children’s spontaneous speech is ordered appropriately as soon as children put words together.

Sceptics have proposed that 2 year olds do not understand that English word order is subject–verb–object (Akhtar 1999, Akhtar & Tomasello 1997), based on studies with nonce verbs, in which 2 year olds do not correct wrong word orders that experimenters use with nonce verbs. They do, however, produce correct orders with those verbs (Fisher 2002a), and other features of the experiments leave open whether, in some of the experimental situations, 2 year olds drew the correct inferences about the nature of the experimenter’s game (Naigles 2002). Even children younger than 2, however, are sensitive to word order. Sixteen month olds, for example, listen longer to sequences displaying correct word order than to those with incorrect word order (Shady 1996).

Precursors to word order sensitivity are apparent in infants ranging from 7 to 12 months of age. Seven month olds exposed to artificial language sequences, quickly acquire order-dependent patterns (Marcus et al. 1999), and work with miniature artificial languages demonstrates sensitivity to order among 12 month olds (Gómez & Gerken 1999). Notably, tamarins can acquire some of the same patterns that human infants do, but not all; the ones that tamarins cannot acquire involve recursion (Fitch & Hauser 2004, Hauser et al. 2002). Eight month olds are sensitive to whether high frequency items like determiners occur first or last in a phrase; Japanese 8 month olds preferred to hear a highly frequent nonce syllable after low-frequency syllables, while Italian children preferred the reverse pattern (Gervain et al. in press). As with category data for infants, the importance of these experiments is their demonstration that children’s first hypotheses are abstract, rather than item-based.

2.7 Inference to the best explanation

Observational and experimental data on two year olds’ behaviour suggest that, as soon as children can string words together, they are operating with abstract syntactic categories and understand the basic word order pattern of their language. Experiments with even younger children demonstrate that infants under the age of one year form abstract categories and rules rather than lexically specific ones. Taken together, the data provide more specific empirical evidence about innate syntactic content that go beyond the claim that language is special, and the data suggest what the precursors to acquisition are. When taken together with the argument from poverty of the stimulus, the data make a strong case for innateness of syntactic content. The data do not compel that interpretation, but they support the inference of innate content as the best explanation.
Suggestions for further reading


3

3.1 Introduction

Language is a uniquely human trait that arises from the ability to learn a language using a system as the learner. Learning approaches to language development are primarily concerned with understanding the patterns in their natural environment and the process of identifying unattended statistical regularities by discovering what features are associated with the statistical learning. The unique human ability to learn language is due to its ability to learn statistical learning is both evidence for the inborn nature of language learning (Kirkham et al. 2002, 2003). While there is evidence for theories of language that propose that language is innate, there is also evidence for theories of language that propose that language is learned through statistical learning. The question is whether the ability to learn language through statistical learning is innate or learned. The answer is likely a combination of both. The ability to learn language through statistical learning is innate, but the specific statistical learning mechanisms that underlie language learning are not identical; the mechanisms are likely to be different across languages and across individuals.